HIMOINSA

bimex notstrom-systeme

MODELL

HFW-85 T5

BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

- D10
- WASSERGEKÜHLT
- DREI PHASE
- 50 HZ
- STAGE 3A
- DIESEL

Daten des Aggregats

SERVICE		PRP	Standby
Leistung	kVA	85	90
Leistung	kW	68	72
Betriebsart	r.p.m.	1.500	
Spannung Standard	V	400/230	
Verfügbare Spannungen	V	230 - 230/132	
Leistungsfaktor	Cos Phi	0,8	

HIMOINSA Unternehmen mit der Qualitäts - Certifizierung ISO 9001
Die Stromerzeuger von HIMOINSA erfüllen das CE Zeichen und die folgende Vorschriften:

- 2006/42/CE Maschinensicherheit.
- 2014/30/UE elektomagnetische Verträglichkeit.
- 2014/35/UE elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- 2000/14/CE Lärmeinwirkung von Maschinen Anwendung im Freien.(modifiziert durch 2005/88/CE)
- 97/68/CE Abgasausstoss und Schadstoffteilchen.(modifiziert durch 2002/88/CE und 2004/26/CE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Aufstellbedingungen: 1000 mbar, 25ºC, 30% relative Luftfeuchtigkeit. Leistung gemäss der Norm ISO 3046.

P.R.P. - ISO 8528:
das ist die max.Leistung die für ein Zyklus zur Verfügung steht, es ist eine variable Leistung die auf eine Stunde pro Jahr begrenzt ist, zwischen den vorgegebenen Wartungsintervallen. Die Durchschnittsleistung während einer Periode von 24 Stunden darf nicht mehr als 80% überschritten werden P.R.P. 10% Überlast ist erlaubt nur für Ausregelzwecke.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power):
Das ist die max. Leistung die zur Verfügung steht für den Einsatz einer variablen Last die Anzahl ist begrenzt auf (500h) pro Jahr im Bereichder folgende maximalen Funktionen: 100% der Last 25h/Jahr -90% der Last 200h/Jahr. Keine Überlast zulässig. Es ist anwendbar im Falle einer Unterbrechung in elektrischen Netze die normalerweise zuverlässig sind.

Klasse G2, Lastaufnahme gemäß ISO 8528-5:2013

HIMOINSA HAUPTSITZ:
Fabrik: Strasse. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spanien
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Production Centers:
SPANIEN • FRANKREICH • INDIEN • CHINA • USA • BRASILIEN • ARGENTINEN

Niederlassungen:
ITALIEN | PORTUGAL | POLEN | DEUTSCHLAND | SINGNAPUR | VEREINIGTE EMIRATE ÁRABES | MEXIKO | PANAMA | ANGOLA | UK

bimex notstrom-systeme

HIMOINSA

bimex notstrom-systeme

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Motorspezifikationen 1.500 r.p.m.

SERVICE		PRP	Standby
Nennleistung	kW	72,5	80
Hersteller		FPT_IVECO	
Modell		NEF45TE1F	
Motortyp		Diesel Viertakt	
Art der Einspritzung		Direkt, Common Rail	
Art der Ansaugung		Mit Turbolader und Nachkühlung	
Zylinder, Anzahl und Anordnung		4-L	
Durchmesser x Arbeitsweg	mm	104 x 132	
Gesamthubraum	L	4,5	
Kühlsystem		Flüssigkeit (Wasser + 50 % glykol)	
Spezifikationen Motoröl		ACEA E3 - E5	
Kompressionsverhältnis		17,5:1	
Kraftstoffverbrauch Standby-Betrieb	L/h	20,5	
Kraftstoffverbrauch 100 % PRP	L/h	18,8	
Kraftstoffverbrauch 80 % PRP	L/h	15,7	
Kraftstoffverbrauch 50 % PRP	L/h	11,5	
Ölverbrauch unter voller Belastung		0,1 % des Kraftstoffverbrauchs	
Insgesamt Ölmenge (einschließlich Schläuche, filter)	L	12,8	
Gesamtmenge Kühlflüssigkeit	L	18,5	
Regler	Typ	Elektronisch	
Luftfilter	Typ	Trocken	

Drehstromgenerator

DATEN SYNCHRONGENERATOR		
Pole	Nr.	4
Verbindungsart (Standard)		Stern - Baureihe
Kupplungsart		S-3 11"1/2
Schutzart Isolierung	Klasse	Klasse H
Mechanische Schutzart (gemäß IEC-34-5)		IP23
Ansteuerungssystem		Selbsterregt, ohne Bürsten
Spannungsregler		A.V.R. (Electronic)
Art der Halterung		Einlagerausführung
Kupplungssystem		Flexible Scheibe
Art der Abdeckung		Standard (Vakuumtränkung)

HIMOINSA

bimex notstrom-systeme

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Daten der Anlage

Abgasanlage		
Höchsttemperatur Abgas Betrieb	° C	430
Maximal zulässiger Gegendruck	kPa	5
Außendurchmesser Abgasrohr	mm	90
Wärmeabführung durch Abzugsrohr	Kcal/Kwh	630

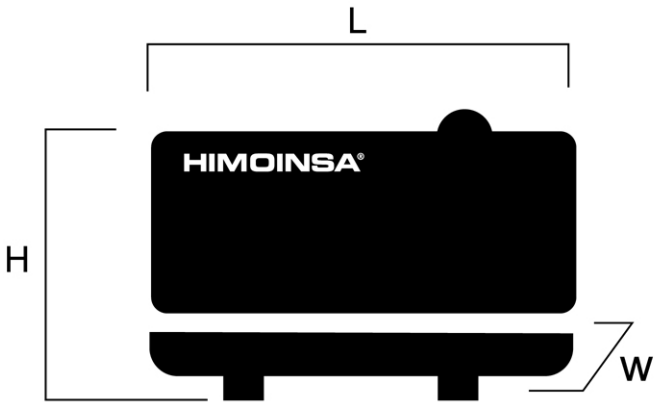
Benötigte Luftmenge		
Maximaler Luftdurchsatz für die Verbrennung	m^3/h	500
Luftstrom Ventilator Motor	m^3/s	2,2
Luftstrom Ventilator Drehstromgenerator	m^3/s	0,216

Inbetriebnahmesystem		
Anlaufleistung	kW	3
Anlaufleistung	CV	4,08
Empfohlene Batterie	Ah	100
Hilfsspannung	Vcc	12

Kraftstoffanlage		
Kraftstoffart		Diesel
Kraftstofftank	L	288
Weitere Werte des Kraftstofftanks	L	450, 850

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Abmessungen



D10	Abmessungen und Gewicht		
(L)	Länge	mm	2.750
(H)	Höhe	mm	1.760
(W)	Breite	mm	1.100
	Maximales Verpackungsvolumen	m³	5,32
(*)	Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	kg	1.660
	Fassungsvermögen Tank	L	288
	Autonomie	Stunden	18
	Schallpegel	dB(A)@7m	69 ± 2,3

(*) (mit Standard-Zubehör)

VERSION STANDARD (Kunststofftank)

HIMOINSA behält sich das Recht auf Änderung eines jeglichen Gerätemerkmals ohne vorherige Mitteilung vor.
Gewichte und Abmessungen basierend auf den Standard. Die Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.
Die in diesem Katalog aufgeführten technischen Merkmale entsprechen den zum Zeitpunkt des Drucks verfügbaren Informationen.
Patentiertes Industriedesign.

Örtlicher Vertriebshändler

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Abmessungen anderer verfügbarer Versionen

Abmessungen und Gewicht		
(L) Länge	mm	2.750
(H) Höhe	mm	1.900
(W) Breite	mm	1.100
Maximales Verpackungsvolumen	m³	5,75
(*) Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	kg	1.778
Fassungsvermögen Tank	L	450
Autonomie	Stunden	29
Schallpegel	dB(A)@7m	69 ± 2,3

(*) (mit Standard-Zubehör)

VERSION GROßES FASSUNGSVERMÖGEN (Stahltank)

Abmessungen und Gewicht		
(L) Länge	mm	2.750
(H) Höhe	mm	2.163
(W) Breite	mm	1.100
Maximales Verpackungsvolumen	m³	6,54
(*) Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	kg	1.908
Fassungsvermögen Tank	L	850
Autonomie	Stunden	54
Schallpegel	dB(A)@7m	69 ± 2,3

(*) (mit Standard-Zubehör)

VERSION GROßES FASSUNGSVERMÖGEN (Stahltank)

SCHALTTAFELN

M5

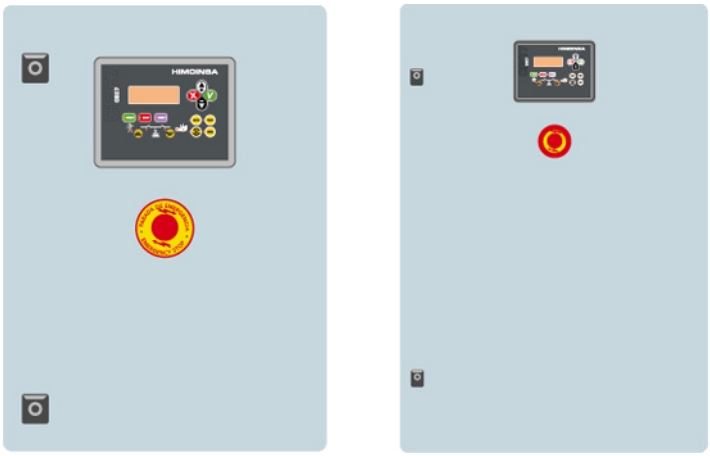
Manueller Schaltschrank mit digitalem Auto-Start und vier- oder zweipoligem thermomagnetischem Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung) sowie Differentialrelais. Digitale steuereinheit CEM7

AS5

Automatische Schalttafel OHNE Umschaltung und OHNE Netzsteuerung mit CEM7.

CC2

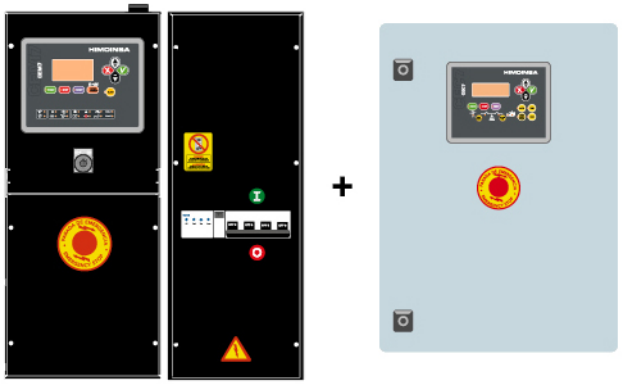
Schaltschrank Himoinsa MIT Anzeigedisplay. Digitale steuereinheit CEC7



SCHALTTAFELN

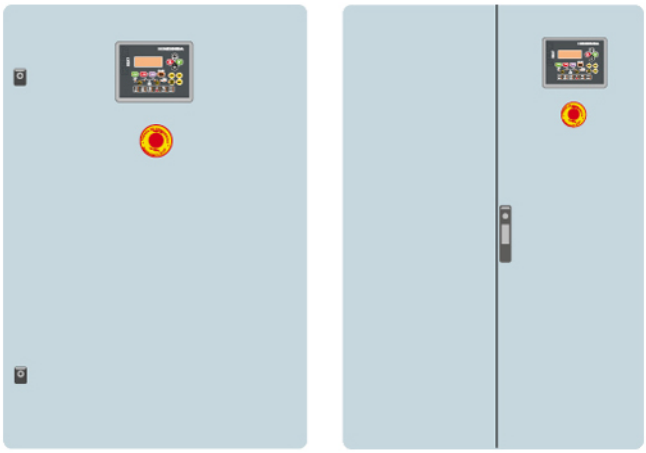
AS5 + CC2

Automatische Schalttafel MIT Umschaltung und MIT Netzsteuerung. Die Anzeige erfolgt am Stromaggregat und am Schaltschrank. Digitale steuereinheit CEM7+CEC7



AC5

Automatische Schalttafel für Netzausfall. Wandschrank MIT vier- oder zweipoliger Umschaltung und thermomagnetischem Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung). Digitale steuereinheit CEA7



HIMOINSA

bimex notstrom-systeme

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Eigenschaften des Steuergeräts (I)

• : Standard
x : Not included
• : Optional

Generator Angaben	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spannung zwischen den Phasen	•	•	•	•
Spannung zwischen neutral und Phasen	•	•	•	•
Ampere	•	•	•	•
Frequenz	•	•	•	•
Scheinleistung (kVA)	•	•	•	•
Wirkleistung (kW)	•	•	•	•
Blindleistung (kVA)	•	•	•	•
Leistungsfaktor	•	•	•	•
Netz Angaben	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Spannung zwischen den Phasen	x	•	•	•
Spannung zwichen den Phasen und neutral	x	•	•	•
Ampere	x	•	•	•
Frequenz	x	•	•	•
Scheinleistung	x	•	x	x
Wirkleistung	x	•	x	x
Blindleistung	x	•	x	x
Leistungsfaktor	x	•	x	x
Motor Angaben	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Kühlmitteltemperatur	•	•	x	•
Öldruck	•	•	x	•
Kraftstoffstand	•	•	x	•
Batterie Spannung	•	•	x	•
R.P.M	•	•	x	•
Batteriespannung Lichtmaschine	•	•	x	•
Motorschutzfunktion	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
hohe Wassertemperatur	•	•	x	•
hohe Wassertemperatur durch den Sensor	•	•	x	•
niedrige Wassertemperatur durch den Sensor	•	•	x	•
niedriger Öldruck	•	•	x	•
niedriger Öldruck durch den Sensor	•	•	x	•
niedriger Wasserstand	•	•	x	•
unerwartetes Herunterfahren	•	•	x	•

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Eigenschaften des Steuergeräts (II)

• : Standard
x : Not included
• : Optional

Motorschutzfunktion	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Brennstofflagerung	•	•	x	•
Brennstofflagerung durch den Sensor	•	•	x	•
Stop-Fehler	•	•	x	•
Batteriespannungsfehler	•	•	x	•
Überdrehzahl	•	•	x	•
Unterdrehzahl	•	•	x	•
Start-Fehler	•	•	x	•
Not-Aus	•	•	•	•
Generatorschutzfunktion	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
hohe Frequenz	•	•	•	•
niedrige Frequenz	•	•	•	•
Hochspannung	•	•	•	•
Niedrigspannung	•	•	•	•
Kurzschluss	•	•	x	•
Asymmetrie zwischen den Phasen	•	•	•	•
falsche Phasenfolge	•	•	•	•
inverse Strom	•	•	x	•
Überlast	•	•	x	•
Drop Sammelmeldung	•	•	•	•
Zähler	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Gesamtstundenzähler	•	•	•	•
Teil Stundenzähler	•	•	•	•
Kilowatt Meter	•	•	•	•
startet gültige Zähler	•	•	•	•
startet Fehlerzähler	•	•	•	•
Wartung	•	•	•	•
Kommunikation	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
RS232	•	•	•	•
RS485	•	•	•	•
MODBUS IP	•	•	•	•
MODBUS	•	•	•	•
CCLAN	•	•	x	•

Eigenschaften des Steuergeräts (III)

• : Standard
x : Not included
• : Optional

Kommunikation	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Software für PC	•	•	•	•
Analog Modem	•	•	•	•
GSM/GPRS Modem	•	•	•	•
Remote Screen	•	•	x	•
Telesignal	• (8 + 4)	• (8 + 4)	x	• (8 + 4)
J1939	•	•	x	•
Merkmale	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Alarmhistorie	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)
externer Start	•	•	•	•
Anlaufsperre	•	•	•	•
Netzausfall Start	x	•	•	•
Start unter normativen EJP	•	•	x	•
Kühlwasservorheizung Motorsteuerung	•	•	x	•
Aggregat Schütz Ansteuerung	•	•	•	•
Netz & Aggregat Schütz Ansteuerung	x	•	•	•
Kraftstoffförderüberwachung	•	•	x	•
Motortemperaturüberwachung	•	•	x	•
Handbetätigung	•	•	x	•
programmierbare Alarme	•	•	x	•
Aggregate Start-Funktion im Test Modus	•	•	•	•
programmierbare Ausgänge	•	•	x	•
mehrsprachig	•	•	•	•
Sonderfunktionen	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Positionierung GPS	•	•	x	•
Synchronisation	•	•	x	•
Netz Synchronisation	•	•	x	•
RAM7	•	•	x	•
externer Bildschirm	•	•	x	•
Programming Timer	•	•	x	•

Eigenschaften des Stromaggregats

Motor

· Diesel Motoren
· Viertakter
· Wassergekühlter
· Elektrische Anlassvorrichtung 12V
· Kühler mit Druckgebläse
· Filterabscheider (Stand nicht sichtbar)
· Elektronische Regelung
· HWT-Anzeiger
· NÖD-Anzeiger
· Wasserstandssensor Kühler
· Trockenluftfilter
· Schutzeinrichtungen für heiße Teile
· Schutzeinrichtungen für bewegliche Teile

Drehstromgenerator

· Selbsterregt und selbstregelnd
· Schutzart IP23
· Isolierklasse H

Elektrisches System

· Elektrische Schalttafel für Steuerung und Leistungsschalter, mit Messgeräten und Steuerzentrale (je nach Anforderung und Konfiguration)
· Vierpoliger thermomagnetischer Schutzschalter
· Batterietrennschalter
· Regelbarer Differentialschutz (zeitlich und in Empfindlichkeit), serienmäßig in den Schalttafeln M5 und AS5 mit thermomagnetischem Schutzschalter enthalten
· Batterieladegerät (in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)
· Heizwiderstand (serienmäßig in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)
· Drehstromerzeuger zum Laden von Batterien mit Erdungsanschluss
· Installierte Anlasserbatterie/n (einschließlich Kabel und Aufnahme)
· Elektrischer Erdungsanschluss mit vorgesehenem Anschluss für Tiefenerder (Tiefenerder nicht im Lieferumfang enthalten)

Version Schallisoliert

· Stahlgehäuse

Eigenschaften des Stromaggregats

Version Schallisoliert

· Schwingungsdämpfer
· Kraftstofftank
· Fließzeitmesser Kraftstofffüllstand
· Not-Aus-Schalter
· Aggregatkasten hergestellt aus hochwertigem Blech
· Hohe mechanische Belastbarkeit
· Niedriger Geräuschpegel
· Schallisolierung auf Grundlage von hochdichter Vulkansteinwolle
· Oberfläche mit Epoxidpolyester pulverlackiert
· Vollständiger Wartungszugriff (Wasser, Öl und Filter ohne Abbau des Verdecks)
· Verstärkte Hebehaken zum Anheben mit Kran
· Hermetisches Gehäuse (Doppelwand-Funktion zum Auffangen von Flüssigkeiten)
· Drainageverschluss Tank
· Drainageverschluss Gehäuse
· Gehäuse für die Installation eines Mobilsets vorgesehen
· Hochleistungs-Schalldämpfer aus Stahl mit -35db(A)
· Ölablass-Set Ölwanne
· Vielseitige Möglichkeiten bei der Montage von großräumigen Gehäusen mit Metalltank

Optional :
· Dreiwegeventil zum Umfüllen des Kraftstoffs (verfügbar mit 1/2" und 3/8" Anschlüssen)
· Kraftstoff-Umfüllpumpe

HIMOINSA

bimex
notstrom-systeme

MODELL
HFW-85 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by FPT_IVECO

Zusammenfassung PDF

Angelegt : 07/11/2017 09:20
Autor : Himoinsa
Seiten gesamt : 13
Art des Berichts: Technisches Datenblatt - Baureihe industrie aggregate
Erstellt von: Abteilung Ingenieurwesen Himoinsa

Seite 1. Daten des Aggregats
Seite 2. Spezifikationen Motor. Spezifikationen Drehstromgenerator.
Seite 3. Daten der Anlage
Seite 4. Abmessungen
Seite 5. Abmessungen anderer verfügbarer Versionen
Seite 6. Schalttafeln
Seite 7. Schalttafeln
Seite 8. Eigenschaften des Steuergeräts (I)
Seite 9. Eigenschaften des Steuergeräts (II)
Seite 10. Eigenschaften des Steuergeräts (III)
Seite 11. Eigenschaften + Optionen Stromaggregat
Seite 12. Eigenschaften + Optionen Stromaggregat
Seite 13. Zusammenfassung PDF